



Ergänzende Informationen zur DAAD-Broschüre  
**»Wege ins Auslandspraktikum«**

## 1. Allgemeine Tipps

Wer im Ausland ein Praktikum absolvieren möchte, muss bereit sein, anstrengende und bürokratische Hürden mit Ausdauer zu nehmen. Sie sollten vorab genau überlegen, in welches Land bzw. in welche Länder, Regionen oder Städte Sie am liebsten gehen möchten. Und dann sollten Sie in Bezug auf dieses Land mit der konkreten Informationsbeschaffung beginnen.

### **Persönliche Kontakte**

- Nutzen Sie private Kontakte im Freundes-, Verwandten- und Bekanntenkreis.
- Erkundigen Sie sich bei Kommilitoninnen und Kommilitonen, die vielleicht schon einmal ein Praktikum im Ausland absolviert haben.
- Fragen Sie Professoren und Professorinnen nach Kontakten und Tipps.
- Lesen Sie die Erfahrungsberichte von ehemaligen Praktikantinnen und Praktikanten, z.B. unter [www.uni-bielefeld.de/io](http://www.uni-bielefeld.de/io)

### **Institutionen/Organisationen**

- In Großbritannien und den USA kann man sich z.B. an die Career Advisory Centers (Placement Centers, Career Service Centers) der Universitäten wenden.
- An französischen Universitäten geben die Cellules Université-Entreprises Auskunft.
- Stöbern Sie in der Uni-Bibliothek im "Europa-OECKL", dem Taschenbuch des öffentlichen Lebens (hrsg. von Albert Oeckl, Festland Verlag Bonn). Darin finden Sie Adressen von ca. 8.900 europäischen und internationalen Institutionen aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft.
- Erfragen Sie Verzeichnisse von Praktikumsplätzen bei Kulturinstituten (Amerikahäuser, British Council, Institut Français etc.).

- Fragen Sie bei Organisationen nach, die europa- oder weltweit operieren, z.B.: Greenpeace, kulturelle Einrichtungen (Goethe-Institute, British Council usw.), Stiftungen und Gewerkschaften.

### **Unternehmen/Wirtschaft**

- Lesen Sie die Print-Medien des Landes, in das Sie gehen möchten (Wirtschaftsseiten und Stellenanzeigen).
- Fordern Sie Image-Broschüren von denjenigen Firmen an, von denen Sie wissen oder vermuten, dass sie auch im Ausland tätig sind.
- Schreiben Sie Vermittlungsorganisationen an.
- Wenden Sie sich an die Industrie- und Handelskammer und sehen Sie die Adressbücher der Auslandshandelskammern ein.

### **Print-Medien**

- Recherchieren Sie in Forschungs- und Studienführern.
- Sehen Sie die Zeitschriften der Auslandshandelskammern ein.
- Durchforsten Sie Messekataloge mit Blick auf Betriebe und Institutionen, die für ein Praktikum in Frage kommen könnten.
- Nutzen Sie die Selbstdarstellungen der Betriebe in Stellenanzeigen für die Suche nach einem Praktikumsplatz.
- Nehmen Sie sich die Gelben Seiten (Yellow Pages, Pages Jaunes) anderer Länder vor (z.B. das Thomas-Register in den USA/Kanada).

### **Internet**

Eine Recherche im Internet lohnt sich immer. In der DAAD-Broschüre finden Sie einige Adressen von Praktikumsbörsen. Der Zugang zum Internet ist für Studierende in den speziellen PC- bzw. CIP-Pools der Hochschulen kostenlos möglich.

## 2. Sprachkenntnisse: Tipps und Anlaufstellen

Bei der Auswahl des Landes, in dem Sie Ihr Praktikum machen wollen, sollten Sie berücksichtigen, über welche Sprachkenntnisse Sie verfügen. Unter dem Gesichtspunkt, dass der Erwerb zusätzlicher Sprachkenntnisse Zeit und Geld kostet, scheint es sinnvoll, in ein Land zu gehen, dessen Sprache man – zumindest teilweise – schon beherrscht. Allerdings kann es – um sich von anderen Bewerberinnen und Bewerbern zu unterscheiden – auch sinnvoll sein, ein sprachlich „exotisches“ Land zu wählen und dessen Sprache neu zu erlernen. Zwar kommt man beispielsweise in Finnland während des Praktikums sicherlich mit Englisch zurecht. Doch mit dem Erlernen des Finnischen erhält man die Möglichkeit, die spezifische Kultur des Landes besser zu verstehen.

Es gibt viele Möglichkeiten, Sprachen zu lernen bzw. die Sprachkenntnisse zu verbessern. Bei der Auswahl eines Sprachkurses sollte man sich zuvor über das Niveau, die Ausrichtung (allgemeinsprachlich oder fachspezifisch?) und über die Möglichkeit, ein Zertifikat zu erwerben, informieren. Weltweit anerkannt zum Nachweis englischer Sprachkenntnisse ist beispielsweise der TOEFL (Test of English as a Foreign Language). Informationen hierzu gibt das International Office.

Neben der Möglichkeit, am Fachsprachenzentrum der Universität fachspezifische oder allgemeinsprachliche Kurse zu belegen, kann man mit der Kulturinstitution des Ziellandes Kontakt aufnehmen und dort nach Sprachkursangeboten fragen (z.B. British Council, Amerika-Häuser, Institut Français, Deutsch-Französisches Jugendwerk e.V., Centro Italiano di Cultura, Instituto Cervantes). In den meisten Städten gibt es binationale Freundschaftsgesellschaften, die neben Kulturveranstaltungen in vielen Fällen auch Sprachkurse anbieten. Sind bereits Kenntnisse vorhanden, bietet sich eine Sprachpartnerschaft („Tandem“) mit einem Muttersprachler/einer Muttersprachlerin des betreffenden Landes an.

Auch vor oder während des Praktikums im Ausland ist natürlich noch eine Verbesserung der Sprachkenntnisse möglich. Viele ausländische Hochschulen bieten z. B. in den Sommermonaten Sprachkurse an, die sehr empfehlenswert sind. Nützliche Informationen hierzu finden Sie auf der Internetseite des DAAD: [www.daad.de](http://www.daad.de). Bei einigen Programmen wie beispielsweise „Sprache und Praxis in China/Japan“ (DAAD) ist die Verbesserung der Sprachkompetenz vor Ort sogar verbindlich.

In Bielefeld werden Sprachkurse u.a. von folgenden Stellen angeboten:

#### **Fachsprachenzentrum der Universität Bielefeld**

Sekretariat: Raum C01-259

Öffnungszeiten täglich 9.00 – 12.00 Uhr

Internet: [www.uni-bielefeld.de/fachsprachenzentrum/](http://www.uni-bielefeld.de/fachsprachenzentrum/)

#### **Volkshochschule Bielefeld**

Ravensberger Park 1

33607 Bielefeld

Tel.: 0521/512222

Fax: 0521/513431

E-Mail: [volkshochschule@bielefeld.de](mailto:volkshochschule@bielefeld.de)

Internet: [www.vhs-bielefeld.de](http://www.vhs-bielefeld.de)

#### **Weitere Sprachschulen**

Arbeiterwohlfahrt, Berlitz, IBZ Friedenshaus, Inlingua, Internationaler Bund, Sozialpädagogisches Bildungswerk, TANDEM

### **3. Anlaufstellen und Kontaktadressen an der Universität Bielefeld**

Im Folgenden werden die Hauptanlaufstellen an der Uni Bielefeld aufgeführt. Eine ausführliche Übersicht erhalten Sie in der Broschüre „Forum Praxis“ – Einrichtungen und Praxisangebote an der Universität Bielefeld, die im Servicebereich SL\_K5 (siehe unten) erhältlich ist.

#### Fakultätsübergreifende Angebote und Informationsstellen

##### **International Office**

Karin Kruse, M.A.

Raum: D0-116

Tel.: 0521/106-4087, Fax: 0521/106-6439

E-Mail: [karin.kruse@uni-bielefeld.de](mailto:karin.kruse@uni-bielefeld.de)

Sprechzeiten unter: [www.uni-bielefeld.de/io](http://www.uni-bielefeld.de/io)

Nadine Auner, Sandra Weber

Raum: D0-106

Tel.: 0521/106-67386

E-Mail: [sandra.weber@uni-bielefeld.de](mailto:sandra.weber@uni-bielefeld.de), [nadine.auner@uni-bielefeld.de](mailto:nadine.auner@uni-bielefeld.de)

Zusätzliche email: [auslandsaufenthalt@uni-bielefeld.de](mailto:auslandsaufenthalt@uni-bielefeld.de)

Sprechzeiten unter: [www.uni-bielefeld.de/io](http://www.uni-bielefeld.de/io)

##### **Servicebereich SL\_K5: Beratung für Studium, Lehre und Karriere**

Career-Service: Dörte Husmann/Karolina Furmanczyk

Raum: K5-101/105

Tel.: 0521/106-4913 bzw. -4912

E-Mail: [career@uni-bielefeld.de](mailto:career@uni-bielefeld.de)

### **Qualifikationsprogramm "Europa Intensiv"**

Raum: K5-111

Tel.: 0521/106-3109, Fax: 0521/106-6476

E-Mail: [europa.intensiv@uni-bielefeld.de](mailto:europa.intensiv@uni-bielefeld.de)

Internet: [www.uni-bielefeld.de/europaintensiv.html](http://www.uni-bielefeld.de/europaintensiv.html)

### **AIIESEC-Lokalkomitee Bielefeld**

Raum: C02-202

Tel./Fax: 0521/104-694

E-Mail: [bi@aiesec.de](mailto:bi@aiesec.de)

### **Hochschulteam der Arbeitsagentur Bielefeld**

Raum: E0-100

Tel.: 0521/587 7777

E-Mail: [Bielefeld.Hochschulteam@arbeitsagentur.de](mailto:Bielefeld.Hochschulteam@arbeitsagentur.de)

### **ERASMUS-Programm der EU: Praktikumsförderung für Studierende:**

Akademisches Auslandsamt der FH Bielefeld, Frau Sandra Schoeß

Kurt-Schumacher-Str. 6, 33615 Bielefeld

Tel: 0521-106-7764

E-Mail: [sandra.schoess@fh-bielefeld.de](mailto:sandra.schoess@fh-bielefeld.de)

Internet: [www.fh-bielefeld.de/internationales/erasmus-praktika](http://www.fh-bielefeld.de/internationales/erasmus-praktika)

### **Leonardo da Vinci-Programm der EU: Praktikumsförderung für Graduierte**

Ab Sommer 2011 können Graduierte finanzielle Unterstützung für Praxisaufenthalte im europäischen Ausland im Rahmen des Leonardo da Vinci-Programms im AAA der FH Bielefeld beantragen (Adresse siehe oben). Förderberechtigt sind Graduierte, die an einer Hochschule in Deutschland studiert haben oder kurz vor dem Studienabschluss stehen (Magister, Diplom, BA, MA). Das Studium muss zum Zeitpunkt des Praktikumsbeginns abgeschlossen sein.

## Fakultätsinterne Praktikums- und Informationsstellen

### **Fakultät für Erziehungswissenschaft**

Arbeitsstelle Praktikum Erziehungswissenschaft

Dr. Katharina Gröning

Raum: S6-110

Tel.: 0521/106-3140

Internet: [www.uni-bielefeld.de/erziehungswissenschaft/app](http://www.uni-bielefeld.de/erziehungswissenschaft/app)

### **Fakultät für Geschichtswissenschaft, Philosophie und Theologie, Abteilung Geschichte**

Arbeitsbereich Geschichte als Beruf

Dr. Jürgen Büschenfeld

Raum: S2-229 (Büuschenfeld), S2-231 und S2-238 (Büro Geschichte als Beruf)

Tel.: 0521/106-3201 (Büuschenfeld) / 0521/106-3205 (Büro Geschichte als Beruf)

E-Mail: [gb@uni-bielefeld.de](mailto:gb@uni-bielefeld.de)

Internet: [www.uni-bielefeld.de/geschichte/studium/gb](http://www.uni-bielefeld.de/geschichte/studium/gb)

### **Fakultät für Linguistik und Literaturwissenschaft**

Abteilung Deutsch als Fremdsprache (DaF)

Alejandro Romero

Raum: C3-235

Tel.: 0521/106-3621

E-Mail: [alejandro.romero@uni-bielefeld.de](mailto:alejandro.romero@uni-bielefeld.de)

### Abteilung Linguistik

Dr. Lorenz Sichelschmidt

Raum: D6-120

Tel.: 0521/106-5313, Fax: 0521/106-6447

E-Mail: max.sichelschmidt@uni-bielefeld.de

### Abteilung Literaturwissenschaft

Prof. Dr. Wolfgang Braungart, Dr. Katja Malsch

Raum: D4-110 (Sekt. Frau Beyn) und D4-114

Tel.: 0521/106-5264, Fax: 0521/106-6413

E-Mail: ellen.beyn@uni-bielefeld.de

## **Fakultät für Psychologie**

### Arbeitseinheit "Arbeits- und Organisationspsychologie"

Prof. Dr. Günter Maier

Raum: T4-210

Tel.: 0521/106-6875 (Sekretariat), Fax: 0521/106-89001

E-Mail: ao-psychologie@uni-bielefeld.de

Internet: [www.uni-bielefeld.de/psychologie/ae/AE10/](http://www.uni-bielefeld.de/psychologie/ae/AE10/)

### Arbeitseinheit "Klinische Psychologie"

Dr. Ulrich Pfingsten

Raum: T3-262

Tel.: 0521/106-4489, Fax: 0521/106-89012

E-Mail: ulrich.pfingsten@uni-bielefeld.de

Internet: [www.uni-bielefeld.de/psychologie/ae/AE11/PFINGSTEN/job/Start.htm](http://www.uni-bielefeld.de/psychologie/ae/AE11/PFINGSTEN/job/Start.htm)

Arbeitseinheit "Pädagogische Psychologie"

Christine Wittler

Raum: T3-280

Tel.: 0521/106-4494, Fax: 0521/106-8017

E-Mail: christine.wittler@uni-bielefeld.de

Studentische Studienberatung:

Beratung rund ums Ausland und Praktikum

Raum T3-126, Tel. 4290 (Do 13-15 oder Terminabsprache)

Email: ausprakberatung@uni-bielefeld.de

**Fakultät für Rechtswissenschaften**

ELSA Bielefeld e.V.

Raum: U8-222, Tel: 0521/106-4709

E-Mail: bielefeld@elsa-germany.org

**Fakultät für Soziologie**

Prof. Dr. Stefan Kühl

Raum: U3-216

Tel.: 0521/106-3977

E-Mail: pbuero@uni-bielefeld.de

Internet: [www.uni-bielefeld.de/soz/studium/praktikum\\_1.htm](http://www.uni-bielefeld.de/soz/studium/praktikum_1.htm)

## 4. Finanzierungsmöglichkeiten für Studierende der Uni Bielefeld

Neben den Stipendien des DAAD, den Stipendien des ERASMUS-Programms und den Fördermöglichkeiten anderer bundesweit angebotener Programme, gibt es an der Universität Bielefeld folgende Finanzierungsangebote für ein Praktikum (und Studienaufenthalte) im Ausland:

- **DAAD-PROMOS-Programm zur Steigerung der Mobilität von deutschen Studierenden**
- **Westfälisch-Lippische Universitätsgesellschaft**
- **Rektoratsstipendien**

Informationen und die Antragstellung erfolgen über das International Office (Adresse siehe oben)

## 5. Länderinformationen USA

### USA:

Der Leitfaden „Tipps zu Praktika und zur Jobsuche in den USA. Practical Training & Work Experience“ ist über den College Council erhältlich: [www.college-council.de](http://www.college-council.de)

Zur Beantragung des J1-Visums benötigt man einen „legal sponsor“, der das Dokument DS-2019 ausstellen kann.

Informationen finden Sie unter:

[http://www.iwiki.de/wiki/index.php/Praktikum\\_USA](http://www.iwiki.de/wiki/index.php/Praktikum_USA)

## **6. Literaturhinweise**

Broschüre: „Wege ins Auslandspraktikum“, DAAD, im International Office erhältlich

Flyer „Auslandspraktika: Informationen und Vermittlung“, DAAD, im International Office erhältlich

## Impressum

- Herausgeber** Universität Bielefeld  
International Office  
Universitätsstr. 25, D-33615 Bielefeld  
Postfach 10 01 31, D-33501 Bielefeld
- Telefon** 05 21. 106-40 87/-40 88  
**Telefax** 05 21. 106-64 39  
**E-Mail** [karin.kruse@uni-bielefeld.de](mailto:karin.kruse@uni-bielefeld.de) oder [auslandsaufenthalt@uni-bielefeld.de](mailto:auslandsaufenthalt@uni-bielefeld.de)
- Internet** [www.uni-bielefeld.de/io](http://www.uni-bielefeld.de/io)  
Hier ist die Online-Version dieser Broschüre abgelegt  
mit zusätzlichen Informationen (Links)
- Redaktion** Karin Kruse  
**Satz** Karin Kruse
- Druck** Zentrale Vervielfältigung, Universität Bielefeld

Die Informationen in dieser Broschüre wurden mit großer Sorgfalt zusammengestellt. Anschriften, Bewerbungsfristen und Stipendienbedingungen können sich jedoch ändern. Daher kann die Redaktion für die Angaben nicht garantieren. Es empfiehlt sich, bei Interesse zusätzliche Erkundigungen einzuholen.